

# KIAN Kumusta Kawasaki

Inilalathala sa wikang Ingles, Intsik, Koreano, Espanyol, Portugal, Tagalog at medaling Hapon.

Matatagpuan ang isyu ng Asosasyon sa HomePage (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>).

(Kousai)Asosasyong Pandaigdig ng Kawasaki 〒211-0033, 2-2 Kizuki Gion-cho, Nakahara-Ku, Kawasaki-Shi, Kanagawa Ken

Tel.044-435-7000 Fax044-435-7010 <http://www.kian.or.jp/> E-mail:kiankawasaki@kian.or.jp

## Kurso, Programa ,Tanggapan sa Kawasaki International Center

Kurso/Programa/Tanggapan	Petsa	Nilalaman at iba pa •
① Kawili-wiling lakbay-musika (Konsiyerto)	11/1 (Sabado)	Kahali-halinang Band Neon at Sayaw ng TANGO !!
② Kurso sa pandaigdig na pang-unawa sa wikang Intsik	11/8 (Sabado) 11/15 (Sabado)	Pagnenegosyo sa Tsina Daigdig ng masarap na Tsaa-Tsina (China-tea)
③ Kurso sa pandaigdig na pang-unawa sa wikang-Ingles	11/15 (Sabado) 11/22 (Sabado)	Kanadian na guro Australyanong guro
④ Kurso sa pandaigdig na pag-unawa sa wikang-Hapon	11/15 (Sabado) 11/22 (Sabado)	Republika ng Dominica Multi-etnikong bansa, Bolivia
⑤ Kurso sa pag-unawa sa pandaigdig na Kultura	11/29 (Sabado)	Hindi nalaman sa pagliliwaliw kundi sa pagtira! 「Swiss」
⑥ 「Ang Kawasaki ,mula sa paningin ng mga Dayuhan」 “Paligsahan ng Larawan”	Huling araw ng tanggapan 11/28 (Biyernes)	Mga may kaugnayan sa ibang bansa,Inaanyayahan po ang lahat na sumali sa contest ng 「Larawan ng Kawasaki」

**[Puno • Tanggapan] (Kousai) Kawasaki International Association TEL : 044 - 435 - 7000**



## Winter • Gathering 2014

### 「Sana-sana nating gawin ang multikulturang pagtitipon」

- **Kurso tungkol sa Kalamidad, photo-contest, group session, Pandaigdig na musika, Pagtikim ng World Tea • at meriyenda ng iba' t-ibang bansa. (tsitsirya)!**

- [Nilalaman]**
- 「Ang gusto kong bansa, Ang gusto kong lugar」
  - 「Ang paningin ng Dayuhang mamamayan sa Kawasaki」 Paligsahan ng Larawan
  - Kurso sa Kalamidad (Para sa Dayuhang mamamayan 「Paghahanda sa kalamidad」)
  - Pandaigdig na Musika (Latin guitar, Pilipinong mang-aawit)
  - 「Ang tsaa • meriyenda/mga tsitsirya ng aking bansa」

**[Petsa]** Ika-13 ng Disyembre (Sabado) 13 : 00 ~ 16 : 00 (magbubukas:12:30)

**[Lugar]** Kawasaki International center-Hall

**[Halaga]** 300¥ (Hayskul pataas)

**[tanggapan]** mula ika-1 ng Nobyembre Tel • FAX • pagbisita • e-mail

**[Sanggunian)]** Asosasyong pandaigdig ng Kawasaki TEL : 044-435-7000 FAX : 044-435-7010

## Kurso para sa mga Dayuhan ng “Emergency first Aid sa bata” Libreng Ensayo

**[Petsa at Lugar]** Nobyembre 14 (Biyernes) 10:00~11:30 , [Kawasaki International center]

**[Patungkol]** sa bata • first aid para sa batang maliit (pagpump sa puso at paggamit ng AED pambata)

**[Sanggunian)** Asosasyong Pandaigdig ng Kawasaki • Multikultural Dibisyon TEL : 044-435-7000

# Ika-37 Fiesta ng nananayan ng Kawasaki (Shimin Matsuri) (Pinakanalaking piyesta sa Kawasaki)

【Kailan?】 Nobyembre 1 (Sabado) ~3. (Lunes • holiday) 10:00~16:30

☆ Nobyembre 2 (Linggo) gaganapin ang parada.

【Lugar】 Kawasaki-ku, Fujimi park > buong lugar JR Kawasaki • Keikyu Kawasaki 15 minutos. Ikarin

【nilalaman】 Higit 200 na puwesto ng basar, May mga sariwang gulay at iba pa. mayroon ding Spot sale board, at mayroong mga try-corner, stage performance at marami pang iba,

【Sanggunian】 Kawasaki Shimin Matsuri Executive Committee

(oras ng tanggapan: weakdays 9:00~17:00) TEL: 044-200-2308

## ☆ 2014 Pagpupulong ng mga Dayuhang Nananayan na Kinatawan ng Kawasaki, Gaganapin ang open-meeting ☆

【Petsa】 Nobyembre 16 (Linggo) 14:00~17:00 Lugar: Nakahara shiminkan

Sa gaganaping meeting ay tatalakayin ang resulta ng mga natapos na gawain at ang mga planong gagawing aksyon bilang Tema, magkakaroon din ng Panel Discussion!

【Sanggunian】 Shimin • Kodomo-kyoku, Humam Rights • Gender Equality office TEL: 044-200-2359

FAX: 044-200-3914

## 「2014 MONTREUX • JAZZ FESTIVAL JAPAN in KAWASAKI」

### Ika-22 ng Nobyembre (Sabado) ~ Ika-30 ng Nobyembre (Linggo) gaganapin!

【Lugar】 Muza Kawasaki Symphony Hall/Lazona Kawasaki Plaza Sol/CLUB CITTA /  
Senzoku Gakuen Maeda Hall/ Showa Music University Theatro • Giglio • Showa

【mga lalabas】 Depende sa araw ng pagtatanghal.

Nobyembre 22 (Sabado) Natalie Cole

Nobyembre 28 (Biyernes) Saori Yuki /

Senzoku Gakuen Gate • Jazz • Orchestra

【Halaga】 Maaaring mabago depende sa araw ng pagtatanghal at uri ng upuan (seat).

※ para sa higit na kaalaman/impormasyon, tignan ang website

<http://www.montreuxjazz.jp/kawasaki/>

【Sanggunian】 Montreux Jazz Festival Japan in Kawasaki 2014 • executive committee

TEL: 044-222-5805

*Halina! madadala tayo  
ng emosyon sa Jazz*

## Pagpapayo para sa mga Dayuhan sa Kawasaki International center

**Libreng Konsulta**

Kung may problema kayo o nais itanong maaaring kumunsulta dito.

• oras ng pagpapayo (10:00~12:00, 13:00~16:00) Telepono: 044-435-7000

Wika	Araw
Ingles	Lunes~Sabado
Portugal	Martes • Biyernes
Koreano	Martes • Huwebes

Wika	Araw
Intsik	Martes • Miyerkoles • Biyernes
Espanyol	Martes • Miyerkoles
Tagalog	Martes • Miyerkoles



• Kawasaki Ward Office • Libreng konsulta para sa mga Dayuhan • Asao Ward Office. Libreng Konsultasyon

Wika	Araw	Oras
Ingles	Una at ikatlong Huwebes	14:00~16:30
Intsik	Una. ikatlong Martes	14:00~16:30
Tagalog	Una. ikatlong Martes	9:30~12:00

Wika	Araw	Oras
Ingles	Una. ikatlong Huwebes	9:30~12:00
Intsik	Una. ikatlong Martes	9:30~12:00
Tagalog	Una. ikatlong Miyerkoles	14:00~16:30

☆ Libreng Konsultasyon sa Notario Publiko (wikang Hapon) Lugar: Kawasaki Int'l center  
2F conference room ☆ Sa Nobyembre 16 (Linggo) 14:00~16:00 (kailangan ang reserbasyon sa  
nangangailangan ng interpreter/tagasalin. May bayad)